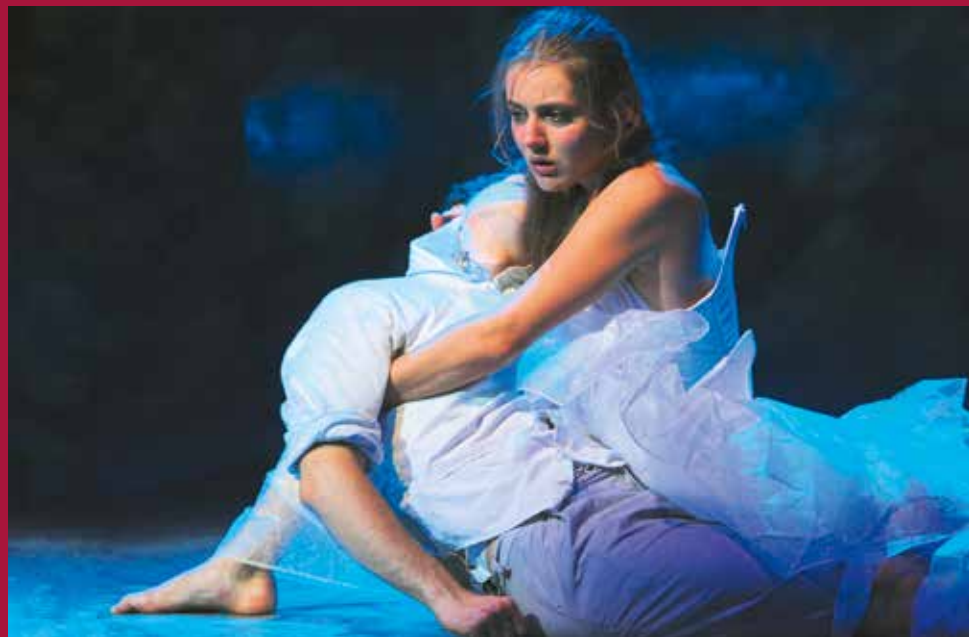


Abi **BOX** Englisch

Schülerarbeitsbuch

Berlin-Brandenburg



Romeo and Juliet

mit Dictionary

von Carmen Dolle, Stefan Labenz und Astrid Reichert-Pahlke

Brinkmann.Meyhöfer

Introducing <i>Romeo and Juliet</i>	4
👉 KNOWLEDGE BOX Character map	4
👉 LISTENING Summary of <i>Romeo and Juliet</i>	5
Spoiler alert – Why does Shakespeare give away the ending: The Prologue	6
👉 KNOWLEDGE BOX Prologue	6
<i>Romeo and Juliet</i>'s language	8
👉 LISTENING Speaking like Shakespeare's contemporaries	10
👉 KNOWLEDGE BOX Analyst's Corner: Film analysis	11
Love at first sight	13
👉 LISTENING First encounter	14
👉 LISTENING Ben Crystal on <i>Romeo and Juliet</i>	18
O, it is my love – The Balcony Scene	20
👉 KNOWLEDGE BOX Aside	22
👉 LISTENING The scene in the movie	23
Staging the Balcony Scene	24
Generation gap in <i>Romeo and Juliet</i>	25
First marriage, then love	32
👉 MEDIATION Arranged marriages	34
Erst Hochzeit, dann Liebe	34
👉 LISTENING Flashforward: Wedding cancelled	37
👉 LISTENING For never was story of more woe	39
Exam preparation	45

👉 KNOWLEDGE BOX	
Character map	4
Prologue	6
Analyst's Corner: Film analysis	11
Aside	22
👉 MEDIATION	
Arranged marriages	34
👉 WATCH AND LISTEN	
Summary of <i>Romeo and Juliet</i>	5
Speaking like Shakespeare's contemporaries	10
First encounter	14
Ben Crystal on <i>Romeo and Juliet</i>	18
The scene in the movie	23
Flashforward: Wedding cancelled	37
For never was story of more woe	39

Dictionary

Introducing <i>Romeo and Juliet</i>	46
The Prologue	47
Analyst's corner: Film analysis	49
Love at first sight	50
O, it is my love! – The Balcony Scene	51
Generation gap	52
Erst Hochzeit, dann Liebe	53
What would happened if ...	55
Exam practice	56

Romeo and Juliet

Zum Inhalt

Das **Baustein-Heft *Romeo and Juliet*** behandelt William Shakespeares gleichnamiges Drama und ist dem von der Senatsverwaltung vorgegebenen Rahmenlehrplanthema „aims and ambitions“ zuzuordnen. Die Ganzschrift liegt den Schülerinnen und Schülern mit der **Text-Box *Romeo and Juliet*** vor. Das Drama wird in diesem Baustein-Heft anhand von gezielt ausgewählten Auszügen erarbeitet. Dabei wurden für jeden Akt des Dramas Schlüsselszenen gewählt, die das Verständnis der Handlung gewährleisten; gleichzeitig aber auch den analytischen Umgang mit Shakespeares Sprache üben.

Die Textauszüge aus der **Text-Box *Romeo and Juliet*** werden parallel auch durch Baz Luhrmanns filmische Adaption „*Romeo + Juliet*“ ergänzt, um den Schülerinnen und Schülern den Zugang zum Drama zu erleichtern. Dabei stehen mit Blick auf die „star-crossed lovers“ ihre erste Begegnung, die Balkonszene sowie ihr gemeinsamer Tod im Mittelpunkt.

Für Ihre Unterrichtsvorbereitung

Die Kompetenzschwerpunkte wurden entsprechend den Vorgaben für das Abitur gesetzt. Der erste Teil der Abiturprüfung umfasst die **Sprachmittlung**, die auch in der **Abi-Box Englisch: *Romeo and Juliet*** geübt wird. Aber insbesondere die Kompetenz Hörverstehen wird mit authentischem Material wie Filmausschnitten vorgestellt und das Wissen der Schülerinnen und Schüler zu dieser Kompetenz wird gesichert.

Über die Lektüre *Romeo and Juliet* von William Shakespeare und anhand von Elementen des darstellenden Spiels, werden in einem abwechslungsreichen und schüleraktivierendem Unterricht grundlegende und vertiefende Arbeitstechniken mit verschiedenen Formen der Dramen- und Filmanalyse vermittelt.

Die unterschiedlichen Arbeitsphasen innerhalb der Schulstunden sind in den Stunden vorangehenden Übersichten definiert, sodass es der Lehrkraft ermög-

licht wird, sich schnell zu orientieren und die didaktischen, inhaltlichen und methodischen Entscheidungen der AutorInnen nachzuvollziehen. Weitere Hinweise und Anmerkungen sind als „Notes“ in der Lehrermappe enthalten, sodass Sie sich in Kombination mit den Lösungshinweisen optimal auf Ihren Unterricht vorbereiten können. Die **Abi-Box Englisch: *Romeo and Juliet*** ist so angelegt, dass die unterrichtende Lehrkraft den Vorschlägen der Autorinnen und des Autors folgen, aber auch einzelne Abschnitte umstellen oder auslassen kann. Auf diese Weise lassen sich Material und Methoden dem eigenen Kurs anpassen. Viele der Sicherungs- und Weiterführungsaufgaben eignen sich auch als Hausaufgabe oder zur Klausurvorbereitung.

Für die eigenständige Vorbereitung der Schülerinnen und Schüler

Alle **gelb hinterlegten Seiten** der **Abi-Box Englisch: *Romeo and Juliet*** sowie das **Dictionary** können die Schülerinnen und Schüler nutzen, um selbstständig die Unterrichtsinhalte vor- und nachzubereiten. Die Schülerinnen und Schüler werden dadurch sicher in der **Kompetenz „Schreiben“**, festigen ihr Vorwissen und lernen im Detail, welche Schritte für die Lösungserstellung von Bedeutung sind.

Besonders effektiv können **Wortschatz**, **Grammatik** und **Methoden** mit dem auf das Schülerarbeitsbuch zugeschnittenen **Dictionary** geübt werden. Passend zu den Themen und Texten im Schülerarbeitsbuch werden im **Dictionary** gezielt die Vokabeln und Aspekte der Aufgabenstellungen aufgegriffen und in kurzweiligen und schnell zu korrigierenden Formaten erarbeitet.

Für **Spracherwerb**, **Sprachtraining** und **Methodentraining** sowie für ergänzende Informationen werden den Schülerinnen und Schülern mit KNOWLEDGE, SKILL und WORD BOXES im Schülerarbeitsbuch Hilfen an die Hand gegeben, die ihnen das Arbeiten und Lernen erleichtern.

First marriage, then love

ROMEO AND JULIET: INTERNET QUEST



geni.com/projects/Tudor-women/11781
(14.01.2016)

- 1 | In order to provide further insight into Tudor society and to gain a better understanding of the parents' behaviour, visit the following Internet site and take part in the "Romeo and Juliet Internet quest".
- 2 | Fill in the worksheet and compare your results in class.

a What were women taught from birth?

b How were girls raised in Tudor England?

c What were the only functions in life for women?

d When women got married, who were they expected to obey, and why?

e Why would fathers want to 'marry off' their daughter(s)?

f How were women educated?

g Why was having a child dangerous?

h What did women wear?

⊕ Vertiefung

- 3 | Give a presentation on whether Shakespeare was a feminist.
Use the provided link.



[bbc.co.uk/guides/
z967hv4#zt7rsg8](https://bbc.co.uk/guides/z967hv4#zt7rsg8)



- 1 | You are taking part in an international workshop for teenagers featuring “Shakespeare and the 21st century”. On the basis of different articles, each participant is required to inform each other about the article’s content in order to say then whether the given article could be a starting point for further research. The easiest and fastest way to get in contact with each other is via e-mails.

According to your article, outline the contradictory nature of arranged marriages in India by writing the e-mail to your workshop members.



Foto: REUTERS

Ein indische Braut versteckt ihr Gesicht hinter den geschmückten Händen. Noch kann sie nicht wissen, ob ihre Eltern eine gute Wahl getroffen haben.

Erst Hochzeit, dann Liebe

von CHRISTINE MÖLLHOFF

Indien schießt Sonden zum Mars und baut Atomwaffen. Aber den Ehepartner lassen die meisten Inder bis heute lieber von den Eltern aussuchen.

„Er ist nett“, weicht Lakshmi der Frage aus, ob sie
5 verliebt sei. In einigen Wochen wird die zierliche
23-jährige mit den Grübchen heiraten, dabei hat sie
ihren künftigen Mann nur zwei, drei Mal gesehen.
Und noch nie geküsst. Ihre Eltern haben die Ehe ar-
rangiert. Seit sie verlobt sind, darf Lakshmi immerhin
10 mit ihm telefonieren. So sollen sie sich ein wenig
näher kommen, bevor sie die sieben Schritte ums
Feuer gehen, die bei Hindus den Bund fürs Leben
besiegeln. Er frage immer, was sie gegessen habe,
erzählt sie. Das soll Fürsorge zeigen.

Millionen Inder mögen im Kino bei herzerfüllten 15
Bollywood-Romanzen von der großen Liebe träumen.
In der Realität spielt Liebe bei der Partnerwahl da-
gegen oft keine Rolle. Bis heute werden die aller-
meisten Ehen, Schätzungen sprechen von 90 Pro-
zent, in Indien arrangiert. Dabei suchen die Eltern 20
im Freundeskreis, unter Verwandten oder über Hei-
ratsbörsen nach Bewerbern. Am Wochenende sind
die Zeitungen voller Anzeigen wie „Brahmin, 38/170,
sucht hellhäutiges, gebildetes Brahmin-Mädchen aus
kultivierter Familie“. 25

Der Prozess kann wenige Tage dauern, aber
auch Monate. Nicht nur die Kandidaten selbst wer-
den unter die Lupe genommen, auch ihre Familien.

Die Horoskope müssen passen – ebenso wie Kaste,
30 Bildungsstand, Beruf, Einkommen, Hautfarbe oder
Essensvorlieben. Man glaubt, dass gemeinsame Werte
und Interessen ein besseres Fundament für eine
Ehe bilden als schnell vergängliche Verliebtheit. [...]

Liebesehe ist ein neues Phänomen

35 Im Westen rümpft man gerne die Nase, hält arrangier-
te Ehen für archaisch. Dabei ist die Liebesehe ein eher
neues Phänomen. Auch in Europa waren arrangierte
Ehen lange verbreitet, sind es in bestimmten Schich-
ten teilweise noch heute. Erst mit Aufklärung und
40 Romantik wurde die freie Partnerwahl üblich. Dabei
ist nicht ausgemacht, was glücklicher macht: Laut
einer, allerdings kleinen Studie unter indischstämmigen
Paaren in den USA gab es nach zehn Jahren keine
Unterschiede mehr in der Zufriedenheit zwischen
45 Liebes- und arrangierten Ehen.

Der in den USA lehrende Psychologe Prof. Utpal
Dholakia, ein gebürtiger Inder, wundert sich, wie
sehr seine Landsleute bis heute auf die arrangierte
Ehe schwören. Das gelte selbst für Inder aus hoch-
50 gebildeten, westlich geprägten Schichten. Laut einer
Umfrage von 2013 ziehen 74 Prozent aller Inder
zwischen 18 und 35 Jahren die arrangierte Ehe einer
Liebesheirat vor. Bemerkenswert ist, dass es bei den
Frauen sogar 82 Prozent sind, bei den Männern da-
55 gegen nur 68 Prozent.

Tatsächlich bietet die arrangierte Ehe einige Vor-
teile, meint Dholakia: Bei Liebesheiraten schauen
Menschen oft mehr auf das Äußere als auf die inneren
Werte. Auch mache sich schnell Enttäuschung breit,
60 wenn die Verliebtheit verfliege. Bei arrangierten Ehen
würden dagegen die Eltern die Kandidaten ohne ro-

sarote Brille prüfen. Verträglichkeit und Sicherheit
seien wichtiger als romantische Gefühle. Deshalb
seien solche Ehen vielleicht auch stabiler.

Allerdings gibt es auch Auswüchse. Die Grenze 65
zur Zwangsehe ist in der Praxis fließend. Während in
modernen Familien die Mädchen zwischen mehreren
Kandidaten wählen können und das letzte Wort bei
der Wahl haben, haben Frauen aus ärmeren Schich- 70
ten und konservativen Familien oft keinerlei Mitspra-
che. Sie müssen den Mann nehmen, den ihnen die
Eltern vorsezen. Gerade diese Frauen sind laut Stu-
dien besonders gefährdet, Opfer häuslicher Gewalt zu
werden. Unklar ist aber, ob dies an der arrangierten
Ehe liegt – oder vielmehr dem Umstand geschuldet 75
ist, dass die Frauen insgesamt aus rückständigen,
patriarchalischen Milieus stammen.

Auch Lakshmi hätte sich wohl für jemand anders
entschieden, hätte sie die Wahl gehabt. Theoretisch
hätte sie Nein sagen können, aber das gehört sich 80
nicht für eine gute Tochter. Am Telefon erklärt ihr
Verlobter ihr nun, wie er sich die Ehe vorstellt. Sie
soll ihre Arbeit als Hausmädchen aufgeben und, wie
traditionell üblich, seine Eltern und den Rest der Fa-
milie versorgen. Sie soll nur noch Saris tragen, nicht 85
mehr den modernen Salwar Kamiz, wie die Kombi
aus Hose und Hängehemd heißt. Lakshmi gefällt das
nicht, aber sie muss sich fügen, das verlangt die Sitte.
„Ich werde mich anpassen“, sagt sie. Es ist das Mantra
vieler indischer Frauen. 90

(690 words)

From: <http://www.fr-online.de/panorama/indien-erst-hochzeit--dann-liebe,1472782,33491432.html>

Annotations

Hindus – Hindus gehören zur Weltanschauung
des Hinduismus, der seinen Ursprung in
Indien hat

Brahmin – Priester, Gelehrter

Sari – traditionelles Kleidungsstück für Frauen

2 | a Compare the information about arranged marriages in India to *Romeo and Juliet*.
Give evidence.

	Arranged marriage in India	Arranged marriage in <i>Romeo and Juliet</i>
history		
girls and choice of partner		
beliefs are based on ...		
level of happiness		

| b Pick one or two comparisons and formulate a well-formed sentence by adding phrases of **Expressing contrast and comparison**.



LISTENING Flashforward: Wedding cancelled

- 1 | Speed up the real time of the following scenes to get a deeper understanding of the events leading to the lovers' death.



<https://youtu.be/cDAOWBjZYH8>

Go to the clip to get inspired.

- 1 a | In groups of 8, decide who is going to play which characters.

Juliet	Paris
Romeo	Nurse
Lady Capulet	Friar Lawrence
Lord Capulet	Apothecary

- 1 b | Individually, read the scenes and put yourself into the character's shoes.

Figure out what you feel in each scene, what motivates you and how you can use body language, facial expressions and position to show your feelings.

- 1 c | In groups, create a time-lapse of the scenes.

Do not make any pauses which means that you are constantly on the move.

Discuss how you want to show the different settings and props, the relationships between the characters, the characters' emotions, body language, etc.

- 1 d | Choose fast music to support your actions.

Present your time-lapse.

Erst Hochzeit, dann Liebe

Mediation task

You are taking part in an international workshop for teenagers featuring “Shakespeare and the 21st century”. On the basis of different articles, each participant is required to inform each other about the article’s content in order to say then whether the given article could be a starting point for further research. The easiest and fastest way to get in contact with each other is via e-mails. According to your article, outline the contradictory nature of arranged marriages in India by writing the e-mail to your workshop members.

1 | Before you are going to write your mediation, crack the given situation.

a	Paraphrase the task in your own words.
b	Who is your audience?
c	Does the assignment require you to write in a certain style?
d	Which command word (Operator) is given in the task.

2 | With regard to the mediation task, highlight relevant phrases and keywords, but not whole sentences, and put them in the T-chart.

Since there are two views expressed in the article, a T-chart is a helpful way to visualise and structure the aspects given.

common (stereotypical) perception of arranged marriages	advantages of arranged marriages
<ul style="list-style-type: none"> • in India, nearly 90 per cent of the marriages are arranged • parents look for suitable candidates • to the parents, a long-lasting relationship is based on shared values and interests • future wife does not have a say when it comes to the choice of partner • it is a thin line between arranged marriages and forced marriages • as a result: violence at home 	<ul style="list-style-type: none"> • in Europe, arranged marriages had been common for a long time • today, more than 80 per cent of Indian women prefer arranged marriages over love marriages • reason: stability, security, compatibility

4 | Paraphrase the following words. You might use the strategies given in italics.

a	Zeitungsanzeigen	<i>sensible guessing</i>
b	Partnerwahl, Freundeskreis	<i>use an of-construction</i>
c	Verträglichkeit	<i>think of a German synonym that sounds English</i>
d	Fundament	<i>think of a German synonym that sounds English</i>
g	Liebesheirat, Zwangsheirat	<i>you already know the term arranged marriage, intelligent guessing</i>
h	häusliche Gewalt	<i>paraphrase</i>

5 | Find a way to paraphrase the given sentences in English.

a	Nicht nur die Kandidaten selbst werden unter die Lupe genommen, auch ihre Familien.
b	Die Horoskope müssen passen – ebenso wie Kaste, Bildungsstand, Beruf, Einkommen, Hautfarbe oder Essenvorlieben. <i>Pick two examples you can definitely say in English.</i>
c	Die Grenze zur Zwangsehe ist in der praxis fließend. <i>Mind the different expressions of "Grenze" in English, use a monolingual dictionary.</i>